

Memorias de Agua:

Propuesta artística basada en la memoria colectiva de la comunidad que habita las

Chorreras de Don Juan

Ana María Salcedo Hernández

Trabajo de Grado para Optar al Título de Maestra en Artes Plásticas

Director

Mg. Roger Edgardo Díaz Carreño

Universidad Industrial de Santander

Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia - IPRED

Programa de Artes Plásticas

Bucaramanga

2019

Agradecimientos

A mis padres Gustavo y Carmenza por cultivar en mi la resiliencia para persistir frente a la adversidad.

Contenido

	Pág.
Introducción	9
1. Planteamiento del problema.....	12
2. Justificación.....	14
3. Objetivos	15
3.1. Objetivo general	15
3.2. Objetivos específicos	15
3.2.1. Revisar.....	15
3.2.2. Analizar	15
3.2.3. Experimentar y explorar.....	15
4. Antecedentes	16
4.1. Antecedentes externos.....	16
4.2. Antecedentes personales	20
5. Descripción conceptual	23
6. Referentes artísticos	25
6.1 Rirkrit Tiravanija.....	25
6.2 Doris Salcedo	26
6.3 Olafur Eliasson.....	27
7. Descripción formal.....	28
7.1 Experiencia con la comunidad	29
7.2. Mi obra de arte: Rescate de la memoria.....	32

8. Proceso	37
8.1. Selección del material	37
8.2. Técnica	39
8.3. Materiales plásticos	39
8.4. Montaje	40
9. Conclusiones	41
Bibliografía	42

Tabla de figuras

	Pág.
Figura 1. Chorreras de Don Juan, Fotografía Italiana de Quintillo Gavassa Mibelli, 1898.....	17
Figura 2. Don José Piza Salazar (Aguador), Bucaramanga alrededor de los hechos, 1999, p. 62	18
Figura 3. Aliento, Oscar Muñoz - archivo Banco de la República	19
Figura 4. Frottages, archivo personal Ana María Salcedo, 2019	21
Figura 5. Exposición hidrografías, archivo personal Ana María Salcedo, 2019.....	22
Figura 6. "Untitled (free/still)", archivo MOMA, 1992	26
Figura 7. Atrabiliarios, archivo macba, 1993.....	27
Figura 8. The Weather Project, archivo The New York Times, 2009	28
Figura 9. Don Argemiro Sánchez, archivo personal Ana María Salcedo 2019	30
Figura 10. Callejón de los tunjos, archivo personal Ana María Salcedo, 2019	31
Figura 11. Mapa del barrio Chorreras de Don Juan. Google Maps.	31
Figura 12. Lavanderas, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	32
Figura 13. Don José Piza y Palomo, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	33
Figura 14. El aro y los niños, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	34
Figura 15. El diablo, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	35
Figura 16. El Tunjo del callejón, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	36
Figura 17. Pruebas con el material, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	37
Figura 18. “El Túnel” Archivo personal Ana María Salcedo, 2020	38
Figura 19. Proceso, archivo personal Ana María Salcedo, 2020	39

Figura 20. Montaje, archivo personal Ana María Salcedo, 2020..... 40

Figura 21. Montaje en sala, archivo personal Ana María Salcedo, 2020..... 40

Resumen

Título: Memorias de agua

Autor: Ana María Salcedo Hernández

Palabras Clave: Memoria colectiva, Arte relacional, Patrimonio, Instalación sonora.

Descripción:

Memorias de Agua es una propuesta artística que busca preservar a través de una instalación, la memoria colectiva de las personas que conocieron las Chorreras de Don Juan, también conocido coloquialmente como el Acueducto de las tres BBB (Bobo, burrito y barril), debido a que se necesita de un burro y un barril para sacar el líquido y del "bobo" al que asignaban tan ardua labor. La instalación está conformada por 5 cajas de luz; cada una representa la interpretación artística de una memoria de los habitantes más antiguos del barrio, frente a sus experiencias con el acueducto de las tres BBB. Las cajas recreadas en su interior, por medio de múltiples planos, una composición tridimensional que se ilumina a medida que se activa el relato de cada una de las personas entrevistadas para el proyecto. La palabra de cada testigo de lo vivido en este lugar ilumina la memoria que se comparte al espectador.

Este proyecto surge del interés por las historias de juventud de mi padre en las que relataba haber visto pasar frente al Cementerio Central a los aguadores con sus barriles a lomo de burro y una vez decidido el tema del proyecto, él mismo comenzó a acompañarme en mis primeras visitas al barrio tratando de reconocer en la nueva arquitectura las marcas del pasado.

La obra de arte se nutre de los relatos experimentados durante el trabajo con la comunidad del barrio Chorreras de Don Juan y se alimenta de la memoria colectiva de sus habitantes con sus mitos y leyendas que sobrevivieron hasta el día de hoy en la memoria de sus adultos mayores.

*Memorias de Agua

** Programa de Artes Plásticas, Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia - IPRED, Director: Roger Edgardo Díaz Carreño, Historiador y Magister en Filosofía.

Abstract

Title: Memories of water

Author: Ana María Salcedo Hernández

Key words: Collective memory, Relational art, Heritage, Sound installation.

Description:

Memorias de agua is an artistic proposal that seeks to preserve, through an installation, the collective memory of the people who knew “Las Chorreras de Don Juan”, colloquially known as the Aqueduct of the three BBBs (Fool, donkey and barrel), due to the fact that it takes a donkey and a barrel to get the liquid and a "fool" to do such a hard work. The installation is made up of 5 lightboxes; each one represents the artistic interpretation of a memory of the oldest inhabitants of the neighborhood, as compared to their experiences with the aqueduct of the three BBBs. The boxes, recreated inside by means of multiple planes, a three-dimensional composition that lights up as the story of each one of the people interviewed for the project is activated. The word of each witness of what was lived in this place illuminates the memory that is shared with the viewer.

This project arises from my interest in the stories of my father's youth in which he told me having seen the water carriers pass by in front of the Central Cemetery with their barrels on the back of a donkey and once he knew I was going to work on the subject for the project, he himself began to accompany me on my first visits to the neighborhood trying to recognize the marks of the past in the new architecture.

The work of art is nourished by the stories experienced during my visits to the community of “Las Chorreras Don Juan” and is fed by the collective memory of its inhabitants with their myths and legends that survived to this day in the memory of their greater adults.

* Memories of water

** Plastic Arts Program, Institute of Regional Projection and Distance Education - IPRED,
Director: Roger Edgardo Díaz Carreño, Historian and Master in Philosophy.

Introducción

“Una gota de agua poderosa basta para crear un mundo y para disolver la noche. Para soñar el poder, basta una gota imaginada en profundidad. El agua así, dinamizada es un germen, otorga a la vida un ímpetu inagotable.”

Gastón Bachelard

En el año 2019 escuché hablar por primera vez de las Chorreras de Don Juan en una conversación con mi padre y de esa charla surgió el interés por conocer más de su historia. Al comenzar la indagación se hizo evidente que las Chorreras constituían la génesis de la relación de la ciudad con las fuentes de agua y que esta memoria se estaba diluyendo en la mente de las personas que habían tenido la oportunidad de conocerlas antes de su desaparición con la llegada del Acueducto Metropolitano de Bucaramanga.

El barrio Chorreras de Don Juan, que acuñó su nombre por la cercanía con las Chorreras, también conocidas como el Acueducto de las tres BBB, está ubicado en la calle 45 con carrera 14. En sus inicios el barrio estaba constituido por tres carreras principales, la 14, la 14A y la 14B, más adelante se fue extendiendo al occidente. Sin embargo, los relatos de la última década de la existencia del primitivo acueducto (1950 a 1960) tomaron lugar en estas tres carreras y en la reserva natural ubicada en el costado sur del barrio. El origen de las Chorreras de Don Juan data del año 1810 y hasta 1935 toda la población de la ciudad se abastecía del preciado líquido en este

lugar, debido a la calidad de su agua. En su libro “Bucaramanga Alrededor de los Hechos”, José del Carmen Rivera Mejía las describe así:

“A comienzos de este siglo Bucaramanga apenas soñaba con un acueducto; hasta el año 1935 toda la población se surtía de “las aguadas”, preferencialmente de las Chorreras de Don Juan, donde existían 11 chorros encauzados por tubos, tres en la parte alta, especial para los “tinajeros” de las residencias –o sea el agua de beber, de servir a la mesa familiar, agua pura, con sabor perceptiblemente dulce–, y ocho en la parte baja, para todas las necesidades.” (Rivera, 1999, p.78).

En este barrio era común ver a los aguadores bajando con sus recuas de mulas y barriles para recoger el agua que después iban a vender por la ciudad y a las lavanderas bajando con sus bultos de ropa para lavarla en las pilas. La ciudad de ese entonces se movía a un compás distinto, más orgánico y pausado. Con el crecimiento de la población se empezó a ver la necesidad de la construcción de un acueducto, tarea que fue gestionada por el padre José de Jesús Trillos sacerdote Franciscano, quién después fungió como su administrador por varios años. El acueducto se constituyó el 29 de abril de 1916, en sus inicios se buscó la construcción de tanques que permitieran almacenar las aguas encausadas de las quebradas “Los Hoyos”, “El Roble”, “El Brasil”, “El Puerto”, “El Volante”, “Campo Hermoso” y “Las Ranas”. Las primeras tuberías de agua se instalaron en 1921 dentro de la plazuela Waterloo, conocida hoy como el parque Antonia Santos. De ahí en adelante el acueducto se fue expandiendo poco a poco hasta llegar a abastecer a toda la ciudad y esto significó el final del acueducto de las tres BBB a finales de los años cincuenta.

Preservar los relatos orales de lo que fueron las Chorreras de Don Juan es preservar la memoria de los orígenes de nuestra relación como ciudad con el agua. Es encontrar en las narraciones de las últimas personas que vivieron la experiencia de bañarse en las pilas, ver a las lavanderas y conocer a los aguadores, fragmentos que permiten reconstruir una memoria colectiva. Esta realización constituyó el punto de partida para realizar un proyecto artístico que permita tratar el tema de la preservación de la memoria.

La metodología del trabajo hará uso de la instalación como medio para rescatar la memoria. Se podrá ver el proceso que se ha llevado a cabo y las experimentaciones realizadas para llegar a la selección de los materiales que conforman la obra.

Por lo anterior este proyecto tiene como resultado plástico una serie de cinco cajas de luz en las que el espectador podrá encontrar la interpretación artística de un conjunto de narraciones orales obtenida durante el trabajo de campo que buscan rescatar la memoria colectiva de la comunidad.

1. Planteamiento del problema

Históricamente los asentamientos humanos se han desarrollado alrededor de las fuentes de agua. En la antigüedad las civilizaciones fluviales que se desarrollaron a la orilla de ríos contribuyeron a que pequeñas aldeas neolíticas terminaran convirtiéndose en ciudades que fueron cuna de grandes civilizaciones (Romero, s. f.). Los ríos permitían el desarrollo de la agricultura, la ganadería y la pesca. Es por esta razón que encontrar un lugar en el cual acceder con facilidad al agua es vital para el desarrollo de un pueblo.

Colombia es uno de los países con mayor riqueza hídrica en el mundo, la cual se encuentra representada en la importante red de cuerpos de agua que componen el territorio (IDEAM, 2018). En el caso específico del departamento de Santander, contamos con una abundante superficie líquida distribuida “en ríos, lagunas, ciénagas y quebradas. Los ríos van en general de oriente a occidente a depositarse en el Magdalena y en las cercanías de éste se forman ciénagas como la del Opón” (Pinzón, 2007, p.130). En la incipiente ciudad de Bucaramanga de 1920 los primeros barrios se originaron cerca de las fuentes de agua que corrían de forma natural por su geografía. Este es el caso de las Chorreras de Don Juan, que constituyeron el primer acueducto de la ciudad. Las Chorreras o Acueducto de las tres BBB, cómo también se le conocía era el lugar de encuentro de la comunidad para abastecerse de agua limpia para el consumo diario. El primitivo acueducto subsistió por más de un siglo y empezó su proceso de decadencia al inicio de 1950, cuando se consolidó el abastecimiento de agua potable para gran parte de la ciudad de Bucaramanga, gracias al desarrollo del Acueducto Metropolitano. El acueducto se consolidó en Bucaramanga el 29 de

abril de 1916 gracias a las gestiones del párroco de la iglesia de la Sagrada Familia, Monseñor José de Jesús Trillos. Entre los años 1925 y 1930 se inició el recaudo domiciliario en algunos lugares de la ciudad y esto marcó el comienzo del fin de la relación que los habitantes tenían con las Chorreras de Don Juan.

Quedó poca información de lo que fue el acueducto de las tres BBB, el tiempo y la modernización se encargaron de borrar las marcas que había en el espacio geográfico en el que se levantaron, ya no es posible determinar los lugares exactos en los que estaban las pilas de las lavanderas, ha desaparecido por completo el sistema de chorros creado por medio de paredes de tapia pisada y solo quedan algunos trayectos empedrados dentro de la reserva natural donde se ubicaban los chorros. Encontrar las personas que vivieron los días de las aguadas ha sido una labor de paciencia y perseverancia. Durante las primeras caminatas de trabajo de campo realizadas los días 4 y 5 de marzo de 2019 fue muy difícil encontrar personas que conocieran la historia de primera mano, en su gran mayoría habían muerto y solo quedaban los hijos de las personas que se ganaron la vida como aguadores o lavanderas.

A partir de las indagaciones realizadas a los adultos mayores del barrio Chorreras de Don Juan, ubicado en la calle 45 con carrera 14 pretendo desarrollar un trabajo artístico que se genera a partir de la siguiente pregunta: ¿Cómo representar a través de un proyecto artístico, la memoria colectiva de los adultos mayores del barrio Chorreras de Don Juan en relación con el Acueducto de las tres BBB?

2. Justificación

En un mundo globalizado que se mueve a un ritmo de cambio acelerado se hace cada vez más necesario preservar las historias que marcaron la vida de nuestros ancestros. El poder de conocer el pasado reside en su capacidad para fortalecer la identidad, ya que permite entender aquello que diferencia a una comunidad de otra y como los acontecimientos que tuvieron lugar le dieron forma al presente. Es por esta razón que me interesé por conocer más sobre la historia de las Chorreras de Don Juan y lo que representaron en su momento de auge para la ciudad de Bucaramanga.

Por lo anterior esta propuesta artística consiste en preservar las historias de los adultos mayores que conocieron las Chorreras de Don Juan ya que constituyen la memoria viva de lo acontecido en este lugar. “La memoria de una sociedad se desmorona lentamente en los bordes que marcan sus límites – a medida que sus miembros individuales, sobre todo los más ancianos, desaparecen o se aíslan” (Halbwachs, n.d, p. 8), de ahí la importancia de conservar esos recuerdos colectivos.

El arte ofrece herramientas que dan la posibilidad de preservar el pasado, por esta razón la obra Memorias de agua busca crear a través de una instalación artística contenedores de los relatos orales que hacen parte de la memoria colectiva de los habitantes del barrio Chorreras de Don Juan y su relación con el Acueducto de las tres BBB. Estos contenedores buscan perpetuar fragmentos de la historia de una comunidad.

3. Objetivos

3.1. Objetivo general

Desarrollar un proyecto artístico que permita rescatar la memoria colectiva de los habitantes del barrio Chorreras de don Juan en relación con el acueducto de las tres BBB como fuente hídrica.

3.2. Objetivos específicos

3.2.1. Revisar las fuentes de información secundarias de acceso público disponibles y las obtenidas durante el trabajo de campo sobre la historia de las Chorreras de Don Juan.

3.2.2. Analizar la información obtenida para definir los elementos estéticos y los materiales a utilizar en la propuesta plástica.

3.2.3. Experimentar y explorar con los materiales que se definieron para la realización propuesta plástica.

4. Antecedentes

4.1. Antecedentes externos

Historia de las Chorreras de Don Juan

La historia de las Chorreras de Don Juan data del principio del siglo XIX, y hasta el día de hoy no hay certeza de si su nombre se debe a Juan García el propietario de los terrenos o al inglés John (Juan) Harker que vivió en esta ciudad. En las chorreras de don Juan se acondicionaron de sus nacimientos 11 chorros, tres en la parte alta que eran utilizados por los aguadores, que se encargaban de recoger el agua en barriles para después venderla en la ciudad y los ocho restantes en la parte de baja para el resto de las necesidades como el aseo personal y el lavado de la ropa.

El agua nacía en una especie de altozano dividido en dos partes: la de arriba, que podría ubicarse entre las carreras 14 y 14-A, y la de abajo, colindando con el cementerio. En ambas partes árboles y arbustos, anacos (Búcaros), guaduas, cordoncillo, aro, pasto y parásitas en profusión. Don Juan García hizo los arreglos necesarios para su canalización; primero, caía el líquido conducido por canales de guaduas, después con tejas, y al llegar la tubería galvanizada, se recurrió a este sistema. Más abajo construyó unas pilas para aprovechar las aguadas y para que las lavanderas pudieran ejercer su oficio. El piso fue empedrado, tanto el de la caída del agua, como destinado al público. (Rivera, 1999)

Las chorreras se empezaron a conocer en la ciudad como el acueducto de las tres BBB (Bobo, burrito y barril) y fueron la primera fuente de abastecimiento de agua potable que tuvo Bucaramanga antes del establecimiento del acueducto metropolitano.

Uno de los personajes más representativos del lugar era Don José Piza Salazar, un aguador que siempre se destacó por su decencia, responsabilidad y honestidad. Don José bajaba con sus burros a las chorreras a llenar sus barriles de agua para después venderlos a las personas más adineradas de la ciudad que eran los que tenían el privilegio de acceder al preciado líquido con un servicio a domicilio. Hoy en día todavía sobreviven los nacimientos de agua donde antiguamente estaban las chorreras, sin embargo, la infraestructura que alguna vez los identificó ha sido modificada por el paso del tiempo. Los aljibes que nacen en el lugar han sido canalizados por algunos pobladores, otros han sido canalizados por instituciones gubernamentales cambiando drásticamente la geografía del lugar y otros continúan brotando libremente a lo largo de toda la reserva natural.

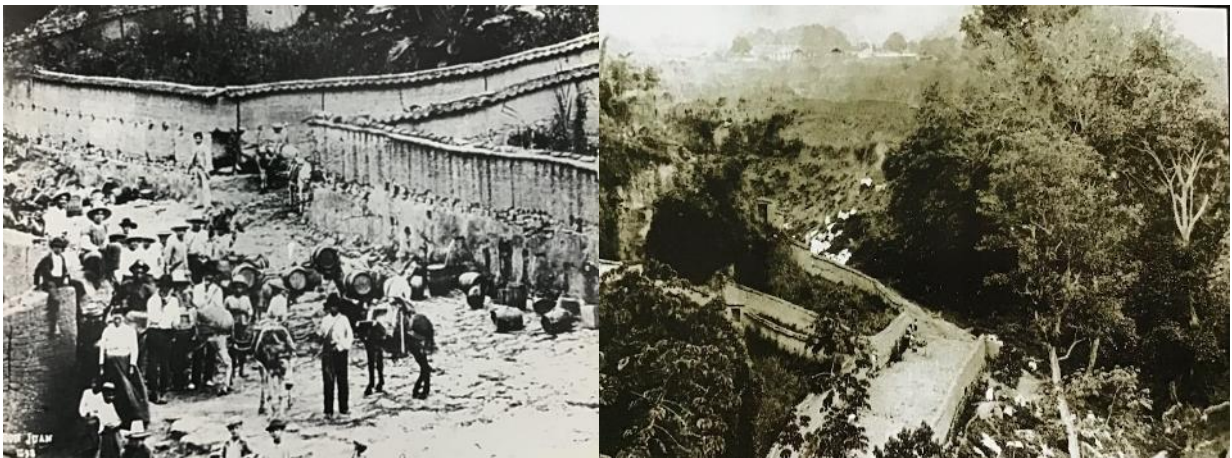


Figura 1. Chorreras de Don Juan, Fotografía Italiana de Quintillo Gavassa Mibelli, 1898



Figura 2. Don José Piza Salazar (Aguador), Bucaramanga alrededor de los hechos, 1999, p. 62

Armando Silva

El trabajo del filósofo Armando Silva con su proyecto de imaginarios urbanos lleva a entender que las ciudades imaginadas son una construcción social, sin que necesariamente haya una coherencia entre lo real y lo imaginado (Silva, 2006). Esta distinción es pertinente como parte de los antecedentes del proyecto debido a que lleva a descubrir la ciudad y su historia a través de las percepciones y memorias de sus habitantes. Eso es lo que se busca con el proyecto Memorias de agua, reconstruir la memoria colectiva de los habitantes del barrio desde sus relatos e imaginarios de la época de las chorreras de Don Juan.

Oscar Muñoz

La obra "Aliento" del artista Oscar Muñoz es un antecedente importante sobre el trabajo de memoria. En su obra el espectador se ubica frente a un espejo en el cuál primero se reconoce y después al respirar sobre él se revela la imagen de fotografías tomadas de obituarios. Una persona que ya ha desaparecido y retorna a la vida gracias al soplo del espectador. (Banco de la República, 2006). En la obra Memorias de agua, el espectador se ve reflejado sobre el vidrio que recubre cada una de las imágenes, se reconoce como individuo para después convertirse en testigo de los relatos orales que iluminan cada memoria contenida dentro de las cajas.



Figura 3. Aliento, Oscar Muñoz - archivo Banco de la República

4.2. Antecedentes personales

Proyecto Memorias de Don Juan

El proyecto Memorias de Don Juan surge de una propuesta académica en la cual se nos pidió crear un proyecto de arte relacional que hablara sobre el agua en nuestra región. El agua como tema unificador surgió de la posibilidad de hacer parte de la experiencia del proyecto Entre ríos que buscaba reunir desde las prácticas artísticas un grupo transdisciplinario donde confluyeran metodologías de investigación sobre desarrollo y sostenibilidad en un conjunto de cuencas alrededor de Bucaramanga.

Es así como durante una charla con mi padre, tratando de conocer más sobre los cuerpos de agua de la región, surgió el tema de las Chorreras de Don Juan y capturó mi atención por lo poco que conocía de la historia y por lo significativas que habían sido para la ciudad en su tiempo de auge.

El concepto que se trabajó durante el proyecto fue el de la preservación de la memoria. Por lo anterior, el proyecto artístico buscó compilar información sobre la historia de las chorreras con la colaboración de los habitantes más antiguos del barrio, con el fin de crear un archivo artístico que permitió traducir la experiencia con la comunidad en una obra plástica que rememora el proceso gradual de la llegada de la red del acueducto metropolitano de Bucaramanga al barrio y como esto determinó el final de la relación de la comunidad con el acueducto de las tres BBB.

Obra Plástica:

El resultado del trabajo realizado fue una serie de frottages de las tapas metálicas de los contadores de agua del acueducto que se encuentran en el barrio. Estas tapas traen el año de fabricación pudiendo hacer así un recorrido histórico de la llegada del servicio de acueducto y alcantarillado al barrio Chorreras. La llegada de este servicio determinó también el cambio de la relación de sus habitantes con el agua. También se creó un video con una serie de registros que contrastan lo que son hoy las chorreras de don Juan, con los relatos de los habitantes más antiguos del barrio sobre lo que allí vivieron en su niñez y juventud.

Piezas: 15 Frottages de las tapas de los contadores de agua del barrio en tamaño oficio.

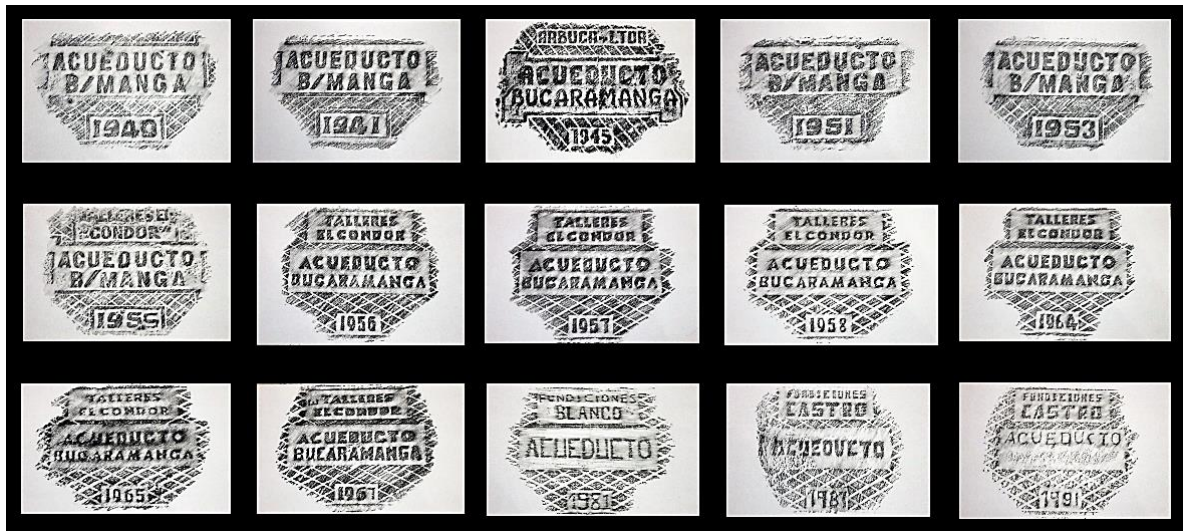


Figura 4. Frottages, archivo personal Ana María Salcedo, 2019



Figura 5. Exposición hidrografías, archivo personal Ana María Salcedo, 2019

La exposición Hidrografías se realizó en el marco del proyecto Entre ríos. Se realizaron conversatorios dirigidos por los artistas Alejandro Jaime (Perú), Teresa Mulet (Venezuela), Carolina Caicedo, Mónica Naranjo y Leonel Vásquez (Colombia) en diálogo con obras de los estudiantes de la carrera de artes de la UIS Juan Felipe Ocampo, Ana María Salcedo, Gerson Asmet Pereira, Dayana Cordero y Cristofher Espindola

5. Descripción conceptual

Para el desarrollo de esta obra fue necesario definir los términos memoria colectiva, arte relacional, patrimonio cultural inmaterial, e instalación sonora. La definición de memoria colectiva se realiza a partir del trabajo del filósofo francés Maurice Halbwachs el cual la define como las memorias, conocimientos e informaciones de un grupo social particular (Halbwachs, n.d.), que posibilita la construcción dinámica de la identidad de un grupo de personas.

En el caso de la memoria colectiva de los habitantes del barrio Chorreras de Don Juan se buscó su rescate a partir de los relatos orales de los adultos mayores que ejercieron un liderazgo dentro de la comunidad, ya que ellos fueron testigos de las transformaciones que llevaron a la desaparición del Acueducto de las tres BBB. Así mismo, se enfatizó la recolección de la información a través del relato oral ya que “la historia oral acentúa el aspecto humano del relato, motivo por el cual puede enriquecer varias preguntas que se pueden hacer sobre el pasado” (Muñoz, 2016). La información obtenida a partir de la investigación de campo fue contrastada con las fuentes históricas recopiladas en los libros consultados.

El proyecto se concibió como un ejercicio de arte relacional en el cual la comunidad se convirtió en parte de la obra con sus relatos. Como referente para el trabajo con la comunidad recurro al teórico y crítico Nicolas Bourriaud que acuñó el término "estética relacional" o "arte relacional" a partir de las observaciones realizadas a artistas con los que trabajó desde principios de los años 90.

En su libro *estética relacional* sostiene que "el arte es la organización de presencia compartida entre objetos, imágenes y gente"(Bourriaud, 2008)

La actividad artística bajo esta nueva perspectiva necesita del receptor no solo para otorgar sentido a la obra sino incluso para que esta pueda existir. La obra ya no necesariamente es un objeto, en cambio puede ser una acción que perdura mientras se produce el encuentro con el receptor y colectivamente se carga de sentido, el arte como un estado de encuentro. El arte relacional se vuelve entonces un arte basado o inspirado en contextos sociales y relaciones humanas. En la elaboración del proyecto *Memorias de Agua* se evidencian estos aspectos mencionados anteriormente, a través de relaciones construidas con la comunidad que permitieron la recopilación de los relatos orales, el acceso a sus archivos personales y la interacción de las personas involucradas de la comunidad en la socialización del proyecto.

La historia de lo que fue el Acueducto de las tres BBB, ubicado en las Chorreras de Don Juan, aunque no ha sido reconocido legalmente como patrimonio cultural inmaterial, podría constituirse en la medida en que hacen parte de la historia de la relación de la ciudad de Bucaramanga con el agua "El patrimonio pertenece a las personas, que son sus creadoras, herederas, legatarias, transmisoras, etc. En realidad, podemos dar un paso más y suponer que el patrimonio es inseparable, precisamente, de esas personas, porque establece con ellas vínculos de propiedad, pertenencia, transmisión, selección, valorización y, todo ello, no puede hacerse sin personas, pero tampoco tiene sentido que se haga si no es para personas. El vínculo es, en sí mismo, el origen de lo patrimonial." (Merillas, 2018).

6. Referentes artísticos

6.1 Rirkrit Tiravanija

Como referente de arte relacional decidí utilizar el trabajo del artista tailandés Rirkrit Tiravanija "untitled (free/still)" 1992 / 1995 / 2007/ 2011. En esta obra realizada por primera vez en Nueva York Tiravanija decide mover todo el contenido de los cuartos traseros de una galería en SOHO a la zona de exposición, exhibiendo así el negocio del arte y adaptando en los cuartos que había desocupado una cocina temporal en la que cocinó curry de vegetales tailandés para ofrecerlo gratis a las personas que entraran a la galería.

Recreando así un lugar de interacción social para hablar de arte, un espacio que invita a los espectadores a salir de su rol habitual de observadores para volverse participantes activos de la obra.

En la obra Memorias de agua, se propicia un espacio dentro de la comunidad para favorecer espacios íntimos para compartir los relatos orales de las memorias de los adultos mayores de la comunidad. Para esto se utilizó como lugar de encuentro la casa del señor Argemiro Sánchez, quién es conocido dentro de la comunidad como un líder social que trajo progreso al barrio.

Él constituyó el punto de enlace que permitió el encuentro con las demás personas de la comunidad.



Figura 6. "Untitled (free/still)", archivo MOMA, 1992

6.2 Doris Salcedo

Como referente para el trabajo artístico basado en la memoria recorro a la obra “Atrabiliarios” (1992) de la artista colombiana Doris Salcedo. En esta obra se ahonda en el tema de la memoria con víctimas de desaparición forzada. Durante la investigación la artista empieza a reconocer patrones de desaparición que son distintos entre los géneros. Los hombres desaparecían de manera rápida y violenta, por el contrario, la desaparición de las mujeres era un proceso lento ya que eran usadas como objetos sexuales por un tiempo antes de su desaparición final.

Atrabiliarios se realizó con zapatos de las víctimas de desaparición. Estos zapatos quedaban exhibidos en nichos cubiertos con vejiga de vaca. Algunos nichos permanecieron vacíos en espera de un nuevo desaparecido.

De la obra de Doris Salcedo encontré muy pertinente el uso que hace de los objetos para generar memoria. Los objetos demarcan la ausencia, el espacio vacío que quedó después de una muerte y el objeto se resignifica.

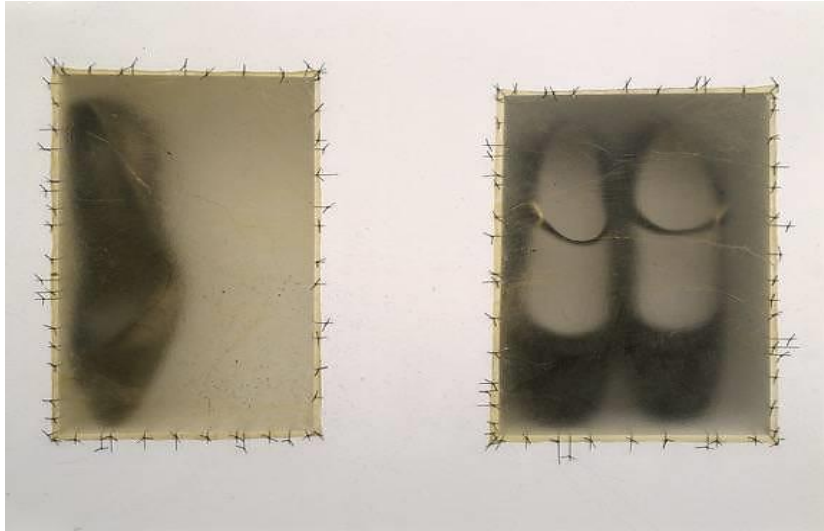


Figura 7. Atrabiliarios, archivo MacBa, 1993.

6.3 Olafur Eliasson

Como referente artístico en el uso de la luz he decidido investigar el trabajo del artista danés Olafur Eliasson. Hablaré de una obra que llamó poderosamente mi atención. “The Weather Project” 2003. En este trabajo Eliasson utiliza unas luces de mono frecuencia para crear una atmósfera surreal dentro del Tate Modern. Algo particular de estas luces es que emiten una frecuencia tan estrecha que los colores distintos al amarillo y el negro se vuelven invisibles para el ojo humano. En el proyecto Memorias de Agua se busca utilizar la luz como elemento evocador de la memoria.



Figura 8. The Weather Project, archivo The New York Times, 2009

7. Descripción formal

La obra Memorias de agua busca reconstruir fragmentos de la memoria colectiva de la comunidad que interactuó directamente con el acueducto de las tres BBB a través de la realización de 5 cajas de luz que permitan contener los relatos más representativos de las personas entrevistadas durante la investigación.

7.1 Experiencia con la comunidad

La idea de trabajar las chorreras de Don Juan surgió de las antiguas memorias de juventud de mi padre, quien recordaba al viejito que cargaba los barriles de agua en el burrito, para después venderlos en la ciudad. De ahí parte mi curiosidad por saber más sobre el tema.

La primera visita que realicé al barrio la hice en compañía de mi padre y se constituyó como un proceso arqueológico de la memoria, tratando de recordar y encontrar señales en los nuevos paisajes para identificar los puntos estratégicos de los relatos de su niñez vinculados a las Chorreras.

Durante las primeras visitas fue difícil entrar en diálogo con la comunidad, por cuanto percibí en todos los encuentros una gran desconfianza y en ocasiones hostilidad. No obstante, el punto de quiebre fue el contacto que realicé con Pedro Cala, presidente de la junta de acción comunal y Argemiro Sánchez, miembro activo de la comunidad, quienes me permitieron contactar a personas puntuales dentro del barrio y con ellos, poder empezar a realizar el trabajo de recopilación de información para el archivo artístico. Este proceso tomó varios meses de visitas quincenales en las que generalmente me reunía en la casa de Argemiro Sánchez para entrevistarme con él y con otros adultos mayores de la comunidad que estaban abiertos a contribuir con sus relatos, en otras ocasiones bajaba a la reserva para recorrerla en búsqueda de marcas del pasado. Al final del trabajo de campo obtuve información que después fui clasificando para dar origen a la obra plástica. El resultado fueron una serie de videos y fotografías de lo que hoy son las chorreras de don Juan, que

se contrastan con los relatos de los habitantes más antiguos del barrio sobre lo que allí vivieron en su niñez y juventud.



Figura 9. Don Argemiro Sánchez, archivo personal Ana María Salcedo 2019



Figura 10. Callejón de los tunjos, archivo personal Ana María Salcedo, 2019



Figura 11. Mapa del barrio Chorreras de Don Juan. Google Maps.

7.2. Mi obra de arte: Rescate de la memoria

La obra Memorias de agua consta de cinco cajas de luz, que se activan a través de los relatos orales de las personas entrevistadas durante la investigación. A medida que comienza el relato, que se entiende como parte de la memoria colectiva de las personas entrevistadas para el proyecto, ya que comparten puntos comunes determinados por un periodo de tiempo específico. La caja que contiene esa memoria se ilumina para permitirle al espectador observar la interpretación visual realizada por la artista sobre lo narrado. La palabra activa la memoria y al silenciarse la apaga. Esto constituye una metáfora del poder de la palabra en la memoria colectiva.

Cada una de las cajas estará destinada a una memoria particular y recurrente durante la investigación. Dos de las cajas constituyen el eje central de la obra con las memorias del acueducto, mientras que las otras tres estarán dedicadas a los mitos y leyendas que se originaron alrededor de las chorreras de don Juan. La luz enmarca la vigencia de la memoria y constituye el soplo de vida simbólico que le da la palabra.

Caja A

Dedicada a las lavanderas y sus pilas. Dimensiones 36 X 26 X 8 cms



Figura 12. Lavanderas, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

“Yo no me acuerdo de todos los nombres de las pilas, pero eso estaba la Gloria, que es la que queda cuando uno baja a la parte de arriba, en seguida seguía la del infierno, que ahí quedaba el infierno y quedaba un chorro donde uno se bañaba, después seguía la sepultura, después la otra que queda abajo esa era, ay ¿cómo era que se llamaba esa? Bueno es que ahora no me acuerdo bien. Las pilas tenían de a cuatro y de a seis lavaderos. Yo llegué a ese barrio cuando iba a cumplir cinco años y mi mamá se iba a lavar y nos dejaba encerraitos en la pieza.” María Lazo, habitante del barrio Chorreras de Don Juan.

Caja B

Dedicada a don José Piza, el aguador más representativo del lugar. 36 X 26 X 8 cms

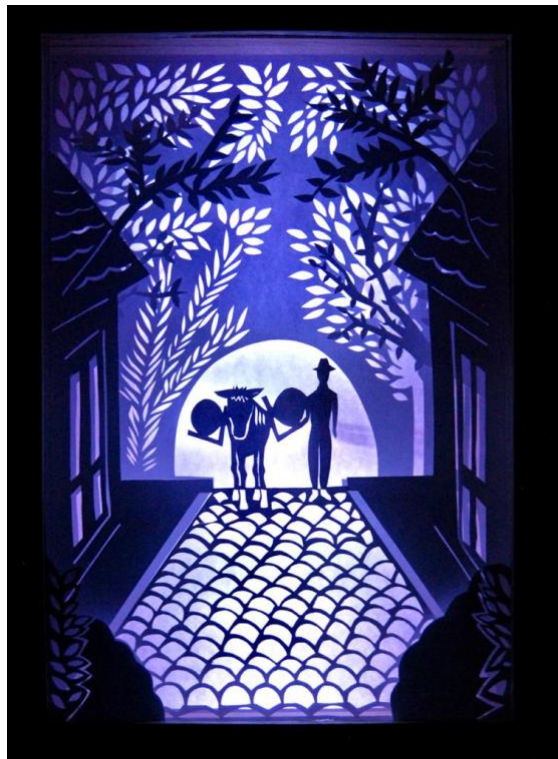


Figura 13. Don José Piza y Palomo, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

“Y había en la parte sur del barrio, había un callejón con escaleras donde habitaban y se iba a coger el agua y pues según la leyenda, los señores que habitaron antes de que yo naciera en este barrio es sacaba el agua con burritos, el señor se llamaba Don Juan esto en la parte de abajo de los chorros como nosotros antiguamente lo llamábamos.” (Lucila Vera, habitante del barrio Chorreras de Don Juan)

Caja C

Dedicada a la leyenda del Aro que se abría los viernes santos para tragarse a los niños. 30 X 20 X 8 cms



Figura 14. El aro y los niños, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

“Los viernes santos se habría el aro que había frente a los chorros y se tragaba a los niños. Mi mamá me decía cuidadito se va ir por allá” Argemiro Sánchez, habitante del barrio Chorreras de Don Juan.

Caja D

Dedicada a la leyenda del diablo que se paseaba por las calles empedradas haciendo salir chispas de su machete. 30 X 20 X 8 cms



Figura 15. El diablo, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

“Aquí por esta cuadra salían lloronas, salía un tipo que decían que era el diablo. Un tipo con un sombrero grande y con una macheta y como la calle era empedrada, con la macheta, una machetota grande le daba al piso y le sacaba candela al piso” Argemiro Sánchez, habitante del Barrio Chorreras de Don Juan.

Caja E

Dedicada a los tunjos y guacas, que los habitantes aseguran haber visto en el lugar. 30 X 20 X 8 cms



Figura 16. El Tunjo del callejón, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

“Al frente de la casa donde yo nací quedaba la casa 13-24, como bajando. Ahí en la casa de mi mamá frente a mi ventana había un aguacate y una rama daba contra la pared y en la noche eso era jodan y jodan, rastrillen, rastrillen. No lo dejaban dormir. Entonces levantábamos a mi mamá, oiga mamá mire que no dejan dormir y mi mamá nos regañaba. Don Juan, el señor del frente corto el árbol de aguacate y el ruido seguía y seguía- Lo señores del frente pusieron en venta la casa y la compró Sebastián Landazábal y como yo me puse de chismoso a soltar la lengua sobre los ruidos en esa casa encontraron debajo de un inodoro el Tunjo y sacaron la guaca” Argemiro Sánchez, habitante del barrio Chorreras de Don Juan

8. Proceso

8.1. Selección del material

La selección del material comenzó con la idea de crear contenedores de memoria, la inquietud inicial me llevó a experimentar con el agua como contenedor, realizando una propuesta que se llevaría a cabo a través de una instalación de objetos congelados en grandes bloques de hielo. La experimentación con el material me llevó a darme cuenta de que la idea inicial, en la materialización, no generaba el impacto visual que deseaba para la obra.

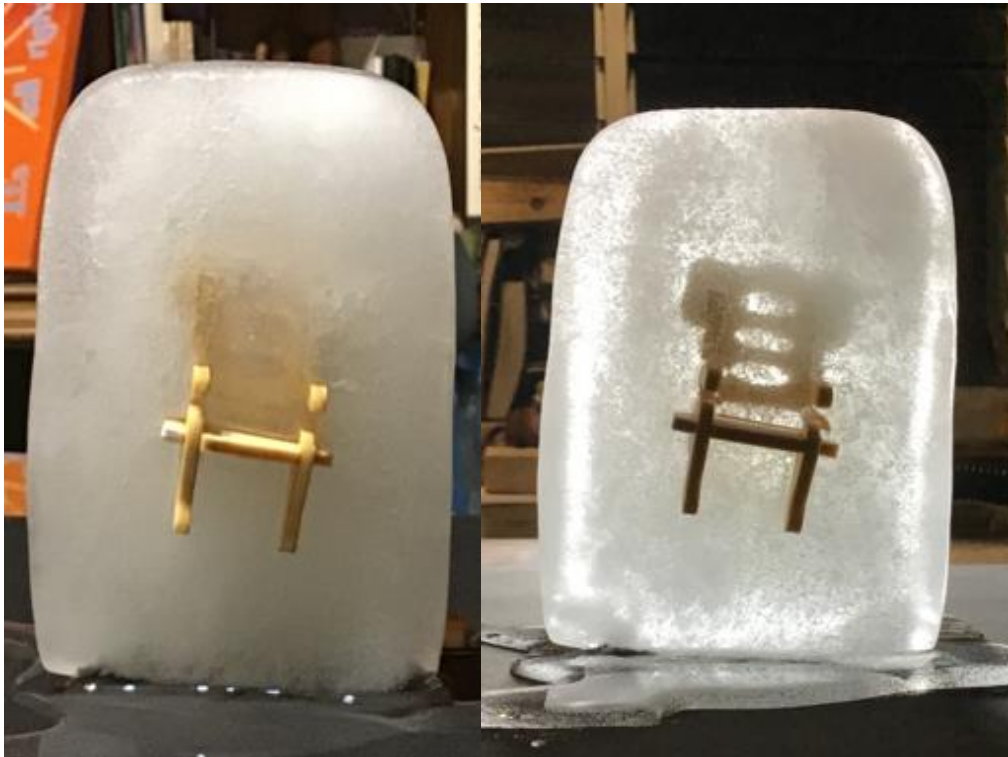


Figura 17. Pruebas con el material, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

Durante la carrera sentí mucho interés por la experimentación con la luz y realicé acercamientos a través de la experimentación con cartón y papel. Es así como después de un proceso de indagación, llegué al material que me daría la posibilidad de transformar las historias de la comunidad en una obra artística utilizando madera y papel. La elección de la madera se dio debido a su rigidez que permite construir un recipiente que en el caso de la obra es el contenedor de los relatos y el papel como un elemento flexible para rescatar la memoria.



Figura 18. “El Túnel” Archivo personal Ana María Salcedo, 2020

8.2. Técnica

La técnica a manejar es conocida como Lightbox y se realiza utilizando papel para generar capas que permitan crear una imagen tridimensional, que después se ilumina con luces led.

8.3. Materiales plásticos

Conglomerado de madera (mdf), papel bristol de 160 gramos, láminas de vidrio y luces led.



Figura 19. Proceso, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

8.4. Montaje

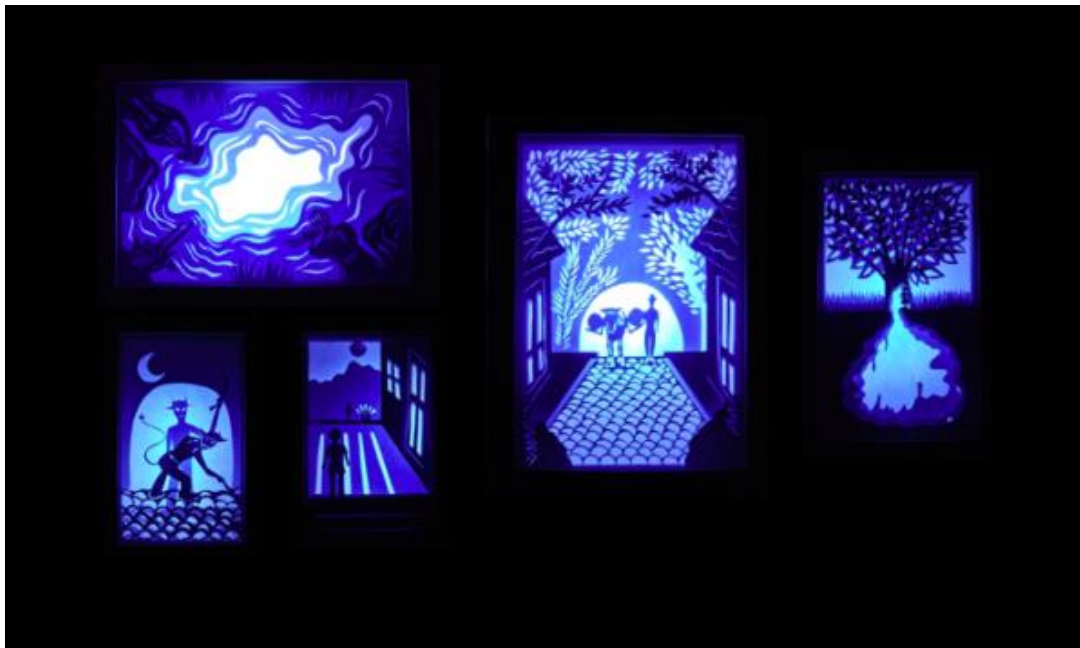


Figura 20. Montaje, archivo personal Ana María Salcedo, 2020



Figura 21. Montaje en sala, archivo personal Ana María Salcedo, 2020

9. Conclusiones

En el proyecto Memorias de agua un ejercicio de arte relacional de octavo semestre llevó a generar una línea de investigación enmarcada en preservar la memoria colectiva de una comunidad. La revisión de las fuentes de información secundaria, las visitas al barrio y las entrevistas con los adultos mayores condujeron a la reconstrucción del frágil tejido de la memoria desgastado por el tiempo.

El análisis del material obtenido en el trabajo de campo permitió empezar una experimentación con diversos tipos de materiales para la creación de la obra plástica. Ese proceso llegó finalmente a la elección del papel y la madera como instrumentos creativos. El papel debido a su carácter maleable y frágil, equivalente a las características de la memoria y la madera por su rigidez, necesaria para contener aquello que se ponga en su interior.

La experimentación lleva a determinar que el trabajo realizado puede constituir una exposición individual en la que a través de distintos materiales se realice un compendio de la experiencia de investigación.

Bibliografía

Art, M. of M. (2019). Rirkrit Tiravanija. Retrieved October 12, 2019, from <https://www.moma.org/collection/works/147206>

Banco de la República. (2006). Oscar Muñoz: Protografías. 2012. . Recuperado 16 de octubre de 2019, de <https://www.banrepcultural.org/oscar-munoz/aliento.html>

Bourriaud, N. (2008). Estética Relacional. (A. H. E. S.A., Ed.) (2da Edició). Buenos Aires: Adriana Hidalgo Editora S.A. Retrieved from <http://www.perrorabioso.com/textos/Estetica-relacional-Nicolas-Bourriaud.pdf>

Caracol Radio. (2017). La ciudad bonita celebra su cumpleaños. Retrieved January 11, 2019, from https://caracol.com.co/emisora/2017/12/20/bucaramanga/1513775342_849647.html#:~:targetText=Bucaramanga fue fundada el 22,de la provincia de Pamplona.

Carceller, A. (2013, diciembre 10). La Importancia de la Memoria Histórica. Recuperado 14 de enero de 2020, de <https://losojosdehipatia.com.es/cultura/historia/la-importancia-de-la-memoria-historica/>

Euclides Ardila Rueda. (2014). Feliz cumpleaños Bucaramanga. Retrieved January 11, 2019, from

<http://www.vanguardia.com/especiales-vanguardia/cumpleanos-bucaramanga/nombre-de-barrios.php>

Halbwachs, M. (n.d.). REIS Revista Española de Investigaciones Sociológicas. Revista Española de Investigaciones Sociológicas, (69), 12.

IDEAM. (2018). Reporte de avance del Estudio Nacional del Agua 2018. Bogotá, D.C.

Mejía, J. del C. R. (1999). Bucaramanga: Alrededor de los Hechos. Fundación el Libro Total.

Retrieved from <https://www.ellibrototal.com/total/>

Merillas, O. (2018). Personas y patrimonios: análisis del contenido de textos que abordan los vínculos identitarios. Recuperado 10 de febrero de 2020, de

<https://journals.openedition.org/midas/1474>

Muñoz, C. (2016). La historia oral: una historia viva. Centro de Memorias Orales - Banco de La

República. <https://www.banrepcultural.org/centro-de-memorias-orales/como-usar-memoria-oral-investigadores>

Pinzón, G. (2007). Historia de la formación de Santander, sus provincias y municipios.

Richard Shilling. (n.d.). Richard Shilling. Retrieved October 3, 2019, from <https://www.richardshilling.co.uk/>

Rodríguez, S. R. T. (n.d.). Entre Memoria e Historia: La problemática de los lugares. Retrieved October 24, 2019, from http://www.comisionporlamemoria.org/archivos/jovenesymemoria/bibliografia_web/historia/Pierre.pdf

Romero, J. (s. f.). Primeras civilizaciones fluviales Mesopotamia y Egipto. Recuperado 8 de junio de 2019, de <https://juanjoromero.es/recursos/1-eso/primeras-civilizaciones-fluviales/>

Olaia Fontal Merillas, I. S.-M. e J. C. O. (2018). Personas y patrimonios: análisis del contenido de textos que abordan los vínculos identitarios. MIDAS Museus e Estudos Interdisciplinares, (9). Retrieved from <https://journals.openedition.org/midas/1474>

Silva, A. (2016). Imaginarios Urbanos. (A. Editores, Ed.) (Quinta). Bogotá: Editorial Nomos